

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 22 juli 2005

Nr 567—569

INNEHÅLL

Nr		Sidan
567	Lag om ändring av 103 § i vägtrafiklagen	3335
568	Undervisningsministeriets förordning om precisering av universitetens utbildningsansvar, universitetens utbildningsprogram och specialiseringsutbildningar	3336
569	Undervisningsministeriets förordning om universitetens magisterprogram	3346

Nr 567

L a g

om ändring av 103 § i vägtrafiklagen

Given i Nådendal den 15 juli 2005

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i vägtrafiklagen av den 3 april 1981 (267/1981) 103 §, sådan den lyder i lag 401/2005, som följer

103 §

Trafikförseelse

bestämmelser eller föreskrifter som utfärdats med stöd av den, skall för *trafikförseelse* dömas till böter.

Den som uppsåtligen eller av oaktsamhet på annat än i 73 a, 98—102 eller 105 a § nämnt sätt bryter mot denna lag eller mot

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2005.

Nådendal den 15 juli 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

RP 72/2005
KoUB 17/2005
RSv 85/2005

101—2005

895002

Nr 568

**Undervisningsministeriets förordning
om precisering av universitetens utbildningsansvar, universitetens utbildningsprogram
och specialiseringsutbildningar**

Given i Helsingfors den 14 juli 2005

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 § 3 mom. i universitetslagen av den 27 juni 1997 (645/1997), sådant det lyder i lag 715/2004:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om precisering av utbildningsansvaret för de universitet som avses i universitetslagen (645/1997), om universitetens utbildningsprogram samt om de specialiseringsområden i specialiseringsutbildning som genomförs på basis av lägre högskoleexamen och om de specialiseringsområden i specialiseringsutbildningar som ingår i licentiatexamen vilka förutsätter en framställning av universitetet för att kunna ändras.

2 §

Precisering av utbildningsansvaret

Med precisering av utbildningsansvaret avses inom vilka områden, grupper av läroämnen och ämnen universiteten kan ordna fördjupade studier inom det humanistiska, det pedagogiska, det naturvetenskapliga, det samhällsvetenskapliga och det hälsovetenskapliga området samt hur uppgifterna inom lärarutbildningen har fördelats mellan universiteten. I denna förordning ingår en bilaga med en förteckning över de humanistiska och natur-

vetenskapliga områden, grupper av läroämnen och vissa läroämnen i vilka universiteten ordnar fördjupade studier, över de samhällsvetenskapliga områden och grupper av läroämnen i vilka universiteten ordnar fördjupade studier, över de läroämnen inom det hälsovetenskapliga området och det pedagogiska området i vilka universiteten ordnar fördjupade studier samt hur utbildningsansvaret för lärarutbildningen inom det pedagogiska området fördelas mellan universiteten.

Inom dessa utbildningsområden kan ett universitet inte börja ordna fördjupade studier eller avstå för att ordna fördjupade studier inom ett område, en grupp av läroämnen eller ett läroämne utan att denna förordning ändras.

3 §

Utbildningsprogram

I förordningen föreskrivs om universitetens utbildningsprogram inom området för bildkonst, det konstindustriella området, området för dans, området för teater, det tekniskvetenskapliga området och inom området för musik. I denna förordning ingår en bilaga med en förteckning över utbildningsprogrammen inom det tekniskvetenskapliga området. I fråga om utbildningsprogram som bygger på

lägre högskoleexamen och leder till högre högskoleexamen och för vilka ordnas separat antagning, dvs. s.k. magisterprogram, utfärdas närmare bestämmelser genom förordning av undervisningsministeriet.

4 §

Specialiseringsutbildningar

Specialiseringsutbildning för farmaceut kan genomföras med lägre högskoleexamen som grund. Specialiseringsutbildningar som ingår i licentiatexamen är utbildning för specialpsykolog, utbildning för specialterapeut, naturvetenskaplig specialiseringsutbildning inom hälso- och sjukvård, specialiseringsutbildning för provisor samt utbildning för specialsocialarbetare. Undervisningsministeriet beslutar på framställning av respektive universitet och efter att ha hört social- och hälsovårdsministeriet vilka specialiseringsutbildningar och inom vilka specialområden specialiseringsutbildning ges vid respektive universitet. Bestämmelser om utbildningar som leder till specialläkarexamen, specialveterinärexamen och specialtandläkarexamen utfärdas särskilt.

5 §

Utbildning i socialt arbete

Utbildning i socialt arbete ordnas vid Helsingfors, Jyväskylä, Kuopio, Lapplands, Tammerfors och Åbo universitet. Utbildningen i socialt arbete vid Helsingfors universitet ordnas även som studier vid Svenska social- och kommunalhögskolan och universitetet.

6 §

Bildkonst

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Bildkonstakademien:

- 1) utbildningsprogrammet för skulptur,
- 2) utbildningsprogrammet för måleri,
- 3) utbildningsprogrammet för konstgrafik, samt
- 4) utbildningsprogrammet för rumtidkonst.

7 §

Musik

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Sibelius-Akademien:

- 1) utbildningsprogrammet för utövande musik,
- 2) utbildningsprogrammet för jazzmusik,
- 3) utbildningsprogrammet för folkmusik,
- 4) utbildningsprogrammet för kyrkomusik,
- 5) utbildningsprogrammet för vokalmusik,
- 6) utbildningsprogrammet för musikpedagogik,
- 7) utbildningsprogrammet för musikteknologi,
- 8) utbildningsprogrammet för orkester- och körledning, samt
- 9) utbildningsprogrammet för komposition och musikteori.

8 §

Konstindustri

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Konstindustriella högskolan:

- 1) utbildningsprogrammet för filmkonst,
- 2) utbildningsprogrammet för grafisk design,
- 3) utbildningsprogrammet för keramik- och glaskonst (KoK), från vilket den studerande har rätt att gå vidare till magisterprogrammet i konstindustriell design,
- 4) utbildningsprogrammet för bildkonstpedagogik,
- 5) utbildningsprogrammet för scenografi,
- 6) utbildningsprogrammet för inredningsarkitektur och möbeldesign (KoK), från vilket den studerande har rätt att gå vidare till magisterprogrammet i möbeldesign eller utrymmesdesign,
- 7) utbildningsprogrammet för textilkonst,
- 8) utbildningsprogrammet för industridesign,
- 9) utbildningsprogrammet för beklädnadsdesign och dräktkonst, samt
- 10) utbildningsprogrammet för fotografiikonst.

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Lapplands universitet:

- 1) utbildningsprogrammet för audiovisuell mediekultur,

- 2) utbildningsprogrammet för grafisk design,
- 3) utbildningsprogrammet för bildkonstpedagogik,
- 4) utbildningsprogrammet för textil- och beklädnadsbranschen, samt
- 5) utbildningsprogrammet för industridesign.

9 §

Dans

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Teaterhögskolan:

- 1) utbildningsprogrammet för dans.

10 §

Teater

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Teaterhögskolan:

- 1) utbildningsprogrammet för dramaturgi,
- 2) utbildningsprogrammet för skådespelarkonst (finsk- och svenskspråkigt),
- 3) utbildningsprogrammet för regi, samt
- 4) utbildningsprogrammet för ljus- och ljuddesign.

Följande utbildningsprogram kan genomföras vid Tammerfors universitet:

- 1) utbildningsprogrammet för teaterarbete.

11 §

Specialiseringsutbildning för farmaceuter

Med farmaceutexamen eller någon annan motsvarande examen som grund, kan specialiseringsutbildning genomföras inom sjukhus- och hälsocentralfarmaci och industrifarmaci. Specialiseringsutbildning inom sjukhus- och hälsocentralfarmaci kan genomföras vid Kuopio universitet och specialiseringsutbildning inom industrifarmaci vid Helsingfors universitet.

12 §

Specialiseringsutbildning för provisorer

När en licentiatexamen avläggs med pro-

visorsexamen eller någon annan motsvarande examen som grund, kan examen omfatta specialiseringsutbildning för provisor inom apoteksfarmasi, sjukhus- och hälsocentralfarmaci och industrifarmaci. Specialiseringsutbildning för provisor inom apoteksfarmaci och sjukhus- och hälsocentralfarmaci kan genomföras vid Kuopio universitet samt inom apoteksfarmaci och industrifarmaci vid Helsingfors universitet.

13 §

Utbildning för specialterapeuter

När en licentiatexamen avläggs med högre högskoleexamen inom området för logopedi som grund, kan examen omfatta utbildning till specialterapeut inom följande specialområden:

- 1) neurologiska kommunikationsstörningar hos vuxna,
- 2) neurologiska kommunikationsstörningar hos barn,
- 3) kommunikationsstörningar till följd av hörselskador, samt
- 4) röststörningar.

Dessa specialiseringsutbildningar kan genomföras vid Helsingfors universitet och Uleåborgs universitet.

14 §

Naturvetenskaplig specialiseringsutbildning inom hälso- och sjukvård

När en licentiatexamen avläggs med naturvetenskaplig, agrikultur-forstvetenskaplig eller teknisk-vetenskaplig högre högskoleexamen som grund, kan examen omfatta specialiseringsutbildning till sjukhusgenetiker, sjukhusfysiker, sjukhuskemist, sjukhusmikrobiolog och sjukhuscellbiolog. Specialiseringsutbildning för sjukhusgenetiker, sjukhusfysiker, sjukhuskemist och sjukhusmikrobiolog kan genomföras vid Helsingfors universitet, specialiseringsutbildning för sjukhuscellbiolog vid Jyväskylä universitet, specialiseringsutbildning för sjukhusfysiker och sjukhuskemist vid Kuopio universitet och specialiseringsutbildning för sjukhusfysiker vid Uleåborgs universitet.

15 §

Specialpsykologutbildning

När licentiatexamen avläggs med psykologie magisterexamen eller någon annan motsvarande examen som grund, kan examen innehålla specialpsykologutbildning på följande specialområden: utvecklingspsykologi och pedagogisk psykologi, neuropsykologi, psykoterapi, hälsopsykologi samt arbets- och organisationspsykologi. Specialpsykologutbildning kan på samtliga nämnda specialområden genomföras vid Helsingfors universitet, Joensuu universitet, Jyväskylä universitet, Tammerfors universitet och Åbo universitet samt vid Åbo Akademi.

16 §

Utbildning för specialsocialarbetare

När en licentiatexamen avläggs med ma-

Helsingfors den 14 juli 2005

gisterexamen i samhällsvetenskaper eller politices magisterexamen eller någon annan motsvarande examen som grund, kan examen omfatta utbildning för specialsocialarbetare på följande specialområden: socialt arbete bland barn och unga, rehabiliterande socialt arbete, socialt arbete och marginalisering, specialområdet välfärdstjänster samt socialt arbete för samhällsnätverk. Utbildning för specialsocialarbetare kan på samtliga nämnda specialiseringsområden genomföras vid Helsingfors universitet, Jyväskylä universitet, Kuopio universitet, Lapplands universitet, Tammerfors universitet och Åbo universitet.

17 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2005.

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

Undervisningsråd *Ari Saarinen*

Bilaga I

Humanistiska examina

Förteckning över områden, grupper av läroämnen och vissa läroämnen inom vilka de olika universiteten ordnar fördjupade studier inom det humanistiska området

	HU	JoU	JU	UU	TU	ÅU	VU	ÅA
<i>Området för filosofi</i>	x							x
<i>Området för finska språket och därmed besläktade språk</i>	x	x	x	x	x	x	x	x
<i>Området för klassiska språk och antikens kulturer</i>	x		x			x		
<i>Området för kommunikationsvetenskaper</i>	x		x	x	x	x	x	
<i>Området för litteratur</i>	x	x	x	x	x	x		x
<i>Området för logopedi</i>	x			x	x	x		x
<i>Området för nordiska språk</i>	x	x	x	x	x	x	x	x
<i>Området för utomeuropeiska språk och kulturer</i>	x							
Engelsk filologi, engelska	x	x	x	x	x	x	x	x
Etnologi, folkdiktsforskning, folkloristik, traditionsforskning	x	x	x			x		x
Finlands, Finlands och Skandinavien, nordisk, allmän historia	x	x	x	x	x	x		x
Germansk filologi, tyska	x	x	x	x	x	x	x	x
Musikfostran och -terapi			x					
Religionshistoria, religionsvetenskap	x					x		x
Romansk filologi, franska	x		x		x	x		x
Ryska språket och litteraturen, ryska, slavisk filologi	x	x	x		x	x		x
Allmän språkvetenskap	x	x				x		
Arkeologi	x			x		x		
Baltiska språk och baltisk kultur	x							
Ekonomisk historia			x					
Estetik	x							
Etnomusikologi					x			
Fonetik	x					x		
Idé- och lärdoms historia				x				
Italiensk filologi	x							
Italienska språket och kulturen						x		
Kognitionsvetenskap	x							
Konstfostran			x					
Konsthistoria	x		x			x		x
Kulturanthropologi	x			x				
Kulturforskning		x						
Kulturhistoria						x		
Landskapsforskning						x		
Musikvetenskap	x		x			x		x

Spansk filologi, spanska	x						x
Språkteknologi	x						
Teatervetenskap	x						
Tillämpad språkvetenskap					x		x

Bilaga II

Pedagogiska examina och lärarutbildning

Förteckning över läroämnen i vilka de fördjupade studierna har ställningen av huvudämne inom det pedagogiska området vid olika universitet

	HU	JoU	JU	LU	UU	TU	ÅU	ÅA
Pedagogik	x	x	x	x	x	x	x	x
Vuxenpedagogik, vuxenutbildning	x	x	x	x		x	x	x
Specialpedagogik	x	x	x				x	x
Pedagogisk psykologi	x				x			
Pedagogisk sociologi		x						
Mediepedagogik				x				
Musikpedagogik					x			
Hushållsvetenskap	x	x						
Slöjdpedagogik, slöjdvetenskap, textilslöjd	x	x					x	x
Förskolepedagogik			x					

Förteckning över hur utbildningsansvaret för lärarutbildningen fördelar sig mellan universiteten på det pedagogiska området

	HU	JoU	JU	LU	UU	TU	ÅU	ÅA
Utbildningen av barntädgårdslärare	x	x	x		x	x	x	x
Utbildningen av klasslärare	x	x	x	x	x	x	x	x
Utbildningen av ämneslärare (första undervisningsämne)								
* huslig ekonomi	x	x						x
* slöjd	x	x					x	x

* musik									X
Utbildningen av speciallärare	X	X	X						X X
Utbildningen av studiehandledare		X	X						X
Pedagogiska studier för lärare	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Utbildningen av lärare för yrkesläroanstalterna									X

Bilaga III

Naturvetenskapliga examina

Förteckning över områden, grupper av läroämnen och vissa läroämnen inom vilka de olika universiteten ordnar fördjupade studier inom det naturvetenskapliga området

	HU	JoU	JU	KU	UU	TU	TTU	ÅU	ÅÅ
<i>Området för biokemi</i>	x			x	x	x		x	x
<i>Området för biologi</i>	x	x	x	x	x			x	x
<i>Området för databehandling</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<i>Området för fysik</i>	x	x	x	x	x		x	x	x
<i>Området för geografi</i>	x	x			x			x	
<i>Området för geologi</i>	x				x			x	x
<i>Området för kemi</i>	x	x	x		x		x	x	x
<i>Området för matematik</i>	x	x	x		x	x	x	x	x
Astronomi	x				x			x	
Filosofi						x			
Geofysik	x				x				
Informationsforskning						x			
Kognitionsvetenskap			x						
Meteorologi	x								
Miljövetenskap	x	x	x	x	x			x	x
Statistik	x	x	x		x	x		x	x

Bilaga IV

Examina i hälsovetenskaper

Förteckning över läroämnen i vilka de fördjupade studierna har ställningen av huvudämne inom det hälsovetenskapliga området vid olika universitet

	JU	KU	UU	TU	ÅU	ÅA
Ergonomi		x				
Ergoterapi	x					
Folkhälsovetenskap		x		x		
Fysioterapi	x					
Förvaltningsvetenskap för hälsovården		x	x			
Gerontologi och folkhälsa	x					
Hälsofostran	x					
Hälsovårdsekonomi		x				
Idrottsmedicin	x	x				
Klinisk laboratorievetenskap			x			
Näringsvetenskap		x				
Radiografi			x			
Vårdvetenskap		x	x	x	x	x
Välfärdsteknik			x			

Bilaga V

Samhällsvetenskapliga examina

Förteckning över områden och vissa läroämnen inom vilka de olika universiteterna ordnar fördjupade studier som huvudämne på det samhällsvetenskapliga området

	HU	JoU	JU	KU	LU	TU	ÅU	VU	ÅA
<i>Området för administrativa vetenskaper</i>	x				x	x		x	x
<i>Området för ekonomiska vetenskaper</i>	x	x	x		x		x		x
<i>Området för filosofi</i>	x	x	x				x		

<i>Området för kommunikationsvetenskaper</i>	x					x		x
<i>Området för socialvetenskaper</i>	x	x	x	x	x	x	x	x
<i>Området för statslära</i>	x		x		x	x	x	x
Ekonomisk och social historia	x							
Folkrätt								x
Miljöpolitik						x		
Offentlig rätt		x			x			x
Politisk historia	x						x	
Privaträtt								x
Regional vetenskap						x		
Samhällsgeografi		x						
Socialpsykologi	x			x		x		
Statistik	x	x	x				x	x
Utvecklingspsykologi			x					x

Bilaga VI

Teknisk-vetenskapliga examina

Förteckning över utbildningsprogram och examensprogram inom vilka de olika universiteten ordnar fördjupade studier inom det teknisk-vetenskapliga området

	VTU	UU	TTU	TH	ÅU	VU	ÅA
Arkitektur		x	x	x			
Automations- och systemteknik				x			
Automationsteknik			x				
Bioinformationsteknologi				x			
Bioteknik			x		x		
Byggnadsteknik			x				
Datateknik	x	x	x	x		x	x
Datateknik, elektronik och telekommunikationsteknik					x		
Elektro- och energiteknik						x	
Elektronik och elektroteknik				x			
Elektroteknik	x	x	x				
Energi- och VVS-teknik				x			

Energiteknik	x				
Fastighetsekonomi				x	
Geomatik				x	
Informationsnätverk		x		x	
Kemiteknik	x			x	
Konstruktions- och byggnadsproduktionsteknik				x	
Kunskapsledning			x		
Landskapsarkitektur				x	
Maskinteknik	x	x	x	x	
Materialteknik			x	x	
Miljö- och energiteknik			x		
Miljöteknik	x	x			
Processteknik		x			x
Produktionsekonomi	x	x	x	x	
Samhälls- och miljöteknik				x	
Teknisk fysik och matematik				x	
Teknisk-naturvetenskapliga			x		
Telekommunikation-elektronik			x		
Telekommunikationsteknik				x	
Textil- och beklädnadsteknik			x		
Träförädlingsteknik				x	

Anmärkningar

1. Studerande som av Tekniska högskolan antagits till ett program för högre examen kan först placeras i ett av högskolan godkänt och utsett program för lägre examen för att avlägga teknologie kandidatexamen.

Nr 569

Undervisningsministeriets förordning om universitetens magisterprogram

Given i Helsingfors den 14 juli 2005

I enlighet med undervisningsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 7 § 3 mom. i universitetslagen av den 27 juni 1997 (645/1997), sådant det lyder i lag 715/2004:

1 §

Tillämpningsområde

I denna förordning föreskrivs om de magisterprogram vid universiteten som avses i universitetslagen (645/1997) och som överensstämmer med 3 § i förordningen om universitetsexamina (794/2004). Undervisningsministeriet godkänner magisterprogrammen utgående från vad universiteten föreslagit i sina planer. Inledande av ett nytt magisterprogram, avslutande av ett magisterprogram som skrivits in i förordningen eller en väsentlig ändring i ett magisterprogram förutsätter att förordningen ändras. En ändring görs av undervisningsministeriet på framställning av universitetet.

2 §

Magisterprogram

Magisterprogram kallas utbildning som bygger på lägre högskoleexamen eller utbildning på motsvarande nivå och som leder till högre högskoleexamen och som ordnas i form av ett utbildningsprogram som har separat antagning.

3 §

Utbildningsprogram som inletts med stöd av tidigare examensförordningar

Vid universiteten kan också finnas utbildningsprogram som går under namnet magisterprogram och som inletts med stöd av de tidigare examensförordningarna. Dessa existerande utbildningsprogram skall upphöra eller revideras så att de överensstämmer med

examensförordningen och fogas till förordningen senast inom den övergångstid som anges i ändringen (715/2004) av universitetslagen.

4 §

Helsingfors universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Helsingfors universitet:

- 1) Magisterprogrammet i bioteknik (Master's Degree Programme in Biotechnology) (magister i livsmedelsvetenskaper/filosofie magister/agronomie- och forstmagister, i samarbete med Tekniska högskolan),
- 2) Magisterprogrammet i stadsforskning (filosofie magister/politices magister),
- 3) Magisterprogrammet i språk-, tal- och översättningsteknologi (filosofie magister),
- 4) Magisterprogrammet i interkulturell växelverkan (filosofie magister/politices magister),
- 5) Magisterprogrammet i kvinnovetenskap (filosofie magister, i samarbete med Jyväskylä universitet, Tammerfors universitet och Åbo Akademi), samt
- 6) Magisterprogrammet i förskolepedagogik (pedagogie magister).

5 §

Joensuu universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Joensuu universitet:

- 1) Magisterprogrammet i hantverksdesign och teknologi (pedagogie magister),
- 2) Master's Degree Programme in Clinical Linguistics (filosofie magister),

- 3) Master's Degree Programme in European Forestry (agronomie- och forstmagister),
- 4) Master's Degree Programme in Human Geography (magister i samhällsvetenskaper), samt
- 5) Master's Degree Programme in Information Technology (filosofie magister, i samarbete med Kuopio universitet och Villmanstrands tekniska universitet).

6 §

Jyväskylä universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Jyväskylä universitet:

- 1) Magisterprogrammet i kulturöverskridande kommunikation (Master's Degree Programme in Intercultural Communication) (filosofie magister),
- 2) Magisterprogrammet i musikterapi (filosofie magister),
- 3) Magisterprogrammet i kvinnovetenskap (magister i samhällsvetenskaper, i samarbete med Helsingfors universitet, Tammerfors universitet och Åbo Akademi),
- 4) Magisterprogrammet i nanovetenskap (filosofie magister),
- 5) Master's Degree Programme in Biology of Physical Activity (magister i gymnastik- och idrottsvetenskaper),
- 6) Master's Degree Programme in Corporate Environmental Management (ekonomie magister),
- 7) Master's Degree Programme in Development and International Cooperation (filosofie magister/ekonomie magister/magister i samhällsvetenskaper),
- 8) Master's Degree Programme in Sport Science and Management (magister i gymnastik- och idrottsvetenskaper), samt
- 9) Master's Degree Programme in Sustainable Management of Inland Aquatic Resources (filosofie magister).

7 §

Kuopio universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Kuopio universitet:

- 1) Magisterprogrammet i läkemedelskemi (filosofie magister),
- 2) Magisterprogrammet i dataförvaltning inom social- och hälsovården (magister i hälsovetenskaper/magister i samhällsvetenskaper),
- 3) Magisterprogrammet i allmän toxicologi (filosofie magister),
- 4) Master's Degree Programme in Information Technology (filosofie magister, i samarbete med Joensuu universitet och Villmanstrands tekniska universitet),
- 5) Master's Degree Programme in Molecular Medicine and Biotechnology (filosofie magister),
- 6) Master's Degree Programme in Neurobiology (filosofie magister), samt
- 7) Master's Degree Programme of Public Health (magister i hälsovetenskaper, i samarbete med Tammerfors universitet).

8 §

Tammerfors universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Tammerfors universitet:

- 1) Magisterprogrammet i kvinnovetenskap (magister i samhällsvetenskaper, i samarbete med Helsingfors universitet, Jyväskylä universitet och Åbo Akademi),
- 2) Magisterprogrammet i revision och utvärdering (förvaltningsmagister/ekonomie magister),
- 3) Magisterprogrammet i säkerhetsförvaltning (förvaltningsmagister, i samarbete med Åbo universitet),
- 4) Magisterprogrammet i visuell journalism (magister i samhällsvetenskaper, i samarbete med Svenska social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitet, Jyväskylä universitet, Lapplands universitet och Konstindustriella högskolan),
- 5) Master's Degree Programme in Health Sciences (magister i hälsovetenskaper, i samarbete med Kuopio universitet),
- 6) Master's Degree Programme in Higher Education (förvaltningsmagister), samt
- 7) Master's Degree Programme in Social Sciences (magister i samhällsvetenskaper).

9 §

Åbo universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Åbo universitet:

- 1) Magisterprogrammet i rättssociologi och kriminologi (juris magister, politices magister, i samarbete med Tammerfors universitet),
- 2) Magisterprogrammet i biovetenskap och hälsa (filosofie magister),
- 3) Master's Degree Programme in Baltic Sea Region Studies (filosofie magister),
- 4) Master's Degree Programme in Environmental Sciences (filosofie magister),
- 5) Master's Degree Programme in Information Technology (filosofie magister),
- 6) Master's Degree Programme in Institutions and Social Mechanisms (politices magister), samt
- 7) Master's Degree Programme in Learning, Learning Environments and Educational Systems (pedagogie magister).

10 §

Åbo Akademi

Följande magisterprogram kan genomföras vid Åbo Akademi:

- 1) Magisterprogrammet i kvinnovetenskap (politices magister, i samarbete med Helsingfors universitet, Jyväskylä universitet och Tammerfors universitet),
- 2) Magisterprogrammet i masskommunikation (politices magister), samt
- 3) Master's Degree Programme in Chemical Engineering (diplomingenjör).

11 §

Villmanstrands tekniska universitet

Följande magisterprogram kan genomföras vid Villmanstrands tekniska universitet:

- 1) Magisterprogrammet i digital kommunikationsteknik och kunskapshandling (diplomingenjör/ekonomie magister),
- 2) Master's Degree Programme in Design, Manufacturing and Wood Technology (diplomingenjör),
- 3) Master's Degree Programme in Infor-

mation Technology (diplomingenjör, i samarbete med Joensuu universitet och Kuopio universitet), samt

- 4) Master's Degree Programme in Electrical Engineering (diplomingenjör).

12 §

Tekniska högskolan

Följande magisterprogram kan genomföras vid Tekniska högskolan:

- 1) DI-programmet i miljöteknik (diplomingenjör), samt
- 2) Master's Degree Programme in Space Science and Technology (diplomingenjör).

13 §

Helsingfors handelshögskola

Följande magisterprogram kan genomföras vid Helsingfors handelshögskola:

- 1) Magisterprogrammet i hållbar affärsverksamhet (ekonomie magister).

14 §

Svenska handelshögskolan

Följande magisterprogram kan genomföras vid Svenska handelshögskolan:

- 1) Master's Degree Programme in Advanced Financial Information Systems (ekonomie magister),
- 2) Master's Degree Programme in Computational Finance (ekonomie magister),
- 3) Master's Degree Programme in Corporate Governance (ekonomie magister),
- 4) Master's Degree Programme in Marketing (ekonomie magister), samt
- 5) Master's Degree Programme in Real Estate Finance (ekonomie magister).

15 §

Åbo handelshögskola

Följande magisterprogram kan genomföras vid Åbo handelshögskola:

- 1) Magisterprogrammet i framtidsforskning (ekonomie magister), samt

2) Master's Degree Programme in Global IT Management (ekonomie magister).

16 §

Bildkonstakademin

Följande magisterprogram kan genomföras vid Bildkonstakademin:

1) Magisterprogrammet i konstteori (magister i bildkonst).

17 §

Sibelius-Akademien

Följande magisterprogram kan genomföras vid Sibelius-Akademien:

1) Magisterprogrammet i konstförvaltning (musikmagister).

18 §

Konstindustriella högskolan

Följande magisterprogram kan genomföras vid Konstindustriella högskolan:

1) Magisterprogrammet i möbeldesign (konstmagister),

2) Magisterprogrammet i konstindustriell design (konstmagister),

3) Magisterprogrammet i utrymmesdesign (konstmagister),

4) Magisterprogrammet i bildkonst (konstmagister),

5) Magisterprogrammet i nya medier (Master's Degree Programme in New Media Studies) (konstmagister),

6) Magisterprogrammet i visuell journal-

ism (konstmagister, i samarbete med Svenska social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitet, Jyväskylä universitet, Lapplands universitet och Tammerfors universitet),

7) Magisterprogrammet i visuell kultur (konstmagister),

8) Magisterprogrammet i miljökonst (Master's Degree Programme in Environmental Art) (konstmagister), samt

9) Master's Degree Programme in ePedagogy Design (konstmagister).

19 §

Teaterhögskolan

Följande magisterprogram kan genomföras vid Teaterhögskolan:

1) Magisterprogrammet i scenkonst och teori (magister i teaterkonst),

2) utbildningsprogrammet för koreografer (magister i danskonst),

3) Nordiska Magisteråret (magister i teaterkonst),

4) Magisterprogrammet för dansare (magister i danskonst),

5) Magisterprogrammet för danspedagoger (magister i danskonst), samt

6) Magisterprogrammet för teaterpedagoger (magister i teaterkonst).

20 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2005.

Helsingfors den 14 juli 2005

Undervisningsminister *Tuula Haatainen*

Undervisningsråd *Ari Saarinen*

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 567—569, 2 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2005

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663